

ועדת ערר - המרכז הבינתחומי הרצליה

בפני : ד"ר שרון רבין-מרגליות - יו"ר
פרופ' אמנון סלע
פרופ' יעקב הל-אור

ערעור על החלטת הממונה על המשמעת
ד"ר אמנון להבי מיום 15.8.06 (תיק משמעת 43/2006)
בעניינה של סטודנטית פלונית (להלן "הנילונה")

בשם הנילונה : בעצמה

בשם הקובל : גברת אורלי שקד

החלטה

הנילונה, סטודנטית בביה"ס הבינלאומי לממשל, הורשעה על-ידי הממונה על המשמעת, ד"ר אמנון להבי, בהונאה בעבודת בית, במסגרת הקורס Political Economy of the Middle East. ההרשעה היא לפי סעיף 4(2) לתקנון המשמעת של המרכז הבינתחומי. בעקבות ההרשעה האמורה, נגזרו על הנילונה העונשים הבאים :

1. פסילת הקורס.
2. הרחקה מלימודים בפועל למשך סמסטר אחד, הוא הסמסטר הראשון של שנת הלימודים הבאה (תשס"ז). ההרחקה בפועל לא מונעת מהנילונה מלהשלים קורסים בהם נכשלה שנה שעברה, במהלך סמסטר זה, אולם היא אינה זכאית להירשם לקורסים חדשים במהלך תקופת הרחקתה.
3. הרחקה על תנאי למשך שנתיים, כאשר התנאי הוא שלא תעשה כל עבירה שיש בה משום חוסר יושר. התנאי יעמוד בתוקפו עד לסיום לימודיה של הנילונה במרכז.

הנילונה הגישה ערר על עונש ההרחקה בפועל. מכיוון שהנילונה לא כפרה באישום הערר נסב על נושא ההרחקה בפועל.

בדיון שנערך בפנינו הביעה הנילונה חרטה מלאה על מעשה ההעתקה, תוך שהיא מצביעה על הנסיבות האישיות שהובילו אותה למעשה ההעתקה, החורג מאופן התנהלותה הרגיל. בנוסף פרטה

הנילונה את החשיבות שהיא מיחסת ללימודים במרכז, בעיקר מכיוון שהיא עולה חדשה. לטענתה הרחקתה לסמסטר תפגע בה קשות שכן היא קשורה לתלמידים עמם היא לומדת כעת במסלול.

לא מצאנו מקום להתערב בהחלטת הממונה על המשמעת שיש להרחיק בפועל את הנילונה לסמסטר, עם זאת **ביצועו של גזר הדין ידחה לסמסטר השני (תשס"ז)**, וזאת מן הנימוק שיפורט בהמשך:

התרשמנו כי חרטתה של הנילונה כנה, ואין כל חשש שהיא תחזור על מעשי הונאה דומים במהלך לימודיה במרכז בעתיד. כמו כן השתכנענו כי הנילונה מיחסת חשיבות רבה להמשך הלימודים עם המסלול איתו החלה את לימודיה, ועל כן ההרחקה לסמסטר משמעותית מבחינתה.

עם זאת אין לבטל את עונש ההרחקה בפועל וזאת מן הסיבות הבאות:

הממונה על המשמעת שקל את נסיבותיה האישיות של הנילונה, כמו גם את העובדה שהנילונה הודתה במעשה המרמה, תוך הבעת חרטה מלאה (ראה עמ' 1 להחלטת הממונה על המשמעת).

מרחב ההתערבות של ועדת הערר בהחלטות הממונה על המשמעת הוא מצומצם ומוגבל לאותם מקרים בהם רמת הענישה איננה סבירה, בהתחשב בנסיבות ביצוע העבירה ונסיבותיו האישיות של הסטודנט. אך לא זהו המקרה שלפנינו:

במקרה קודם בו הורשעה סטודנטית של המרכז, גם היא עולה חדשה, בעבירה זהה באותו קורס, הושת על הסטודנטית עונש זהה לעונש שהושת על הנילונה. אותה תלמידה, גם היא הודתה בביצוע המעשה המיוחס לה, הביעה חרטה מלאה ואף טענה בפני ועדת הערר כי הרחקתה בפועל עלולה לשלול ממנה המשך קבלתה של מלגה החיונית לה להמשך לימודיה. בהחלטת הערר (מתאריך ה-10.9.06 בתיק משמעת 39/2006), החלטנו להשאיר את עונש ההרחקה על כנו. לא מצאנו שנסיבותיה של הנילונה העומדת בפנינו היום שונות משל הסטודנטית בערר הקודם.

ביצוע גזר הדין ידחה לסמסטר השני (תשס"ז), וזאת מן הטעם הבא: בהחלטת הממונה נקבע כי הנילונה תוכל לקחת קורסים בהם נכשלה בעבר בזמן ההרחקה בפועל. למצער, כל הקורסים בהם נכשלה הנילונה מתקיימים אך ורק בסמסטר השני, ולכן לא תוכל הנילונה לממש הקלה זה באם תורחק מהסמסטר הראשון.

ניתן היום, יום ראשון, כ"ח בחשוון תשס"ז, 19 בנובמבר 2006

Appeal Committee – The Interdisciplinary Center Herzliya

Before: Dr. Sharon Rabin-Margaliot – Chairman
 Prof. Amnon Sella
 Prof. Prof. Yakov Hel-Or

Appeal on the Decision given on August 15, 2006 (Disciplinary File 43/2006) by Dr. Amnon Lehavi, in charge of discipline, in the matter of Student X (hereinafter "the Respondent")

On behalf of the Respondent (Appellant): The Respondent Herself

On behalf of the Complainant: Ms. Orly Shaked

Decision

The Respondent, a student at the International School of Government, was convicted by the Disciplinary Administrator, Dr. Amnon Lehavi, of deceiving on homework in the course Political Economy of the Middle East. The conviction is in accordance with Clause 4(b) of the Disciplinary Code of the Interdisciplinary Center's. As a result of the said conviction the following punishment was imposed on the Respondent:

1. Disqualification of the course.
2. Suspension from studies at the Center for a period of 1 semester, which is the first semester of next year (2006/7). The actual suspension does not prevent the Respondent from completing courses which she failed last year during that semester, but she is not entitled to register for new courses during the suspension period.
3. Conditional suspension for a period of two years, where the condition is that the Respondent shall not commit any dishonest offense. The condition shall remain valid until the end of her studies at the Center.

The Respondent has filed an appeal in reference to the punishment of suspension from studies. Since the Respondent has not denied the accusation, the appeal only involves the issue of actual suspension.

At the hearing held before us the Respondent expressed her complete regret for plagiarizing, while pointing out her personal circumstances which led to the act of plagiarism, thereby deviating from her normal behavior. In addition the student expressed the importance she places on her studies at the Center, especially since she is a new immigrant. The Respondent claims that the suspension for one semester will greatly harm her since she is very close to the students with whom she is currently studying in her track.

We did not find reason to interfere with the Disciplinary Administrator's decision to suspend the Respondent for one semester. However we have decided to postpone the punishment **until the second semester of 2006/7 school**, for the reason detailed below:

We believe that the Respondent regrets her actions and there is no fear that she will repeat any similar act of deceit during her future studies at the Center. In addition, we are convinced that the Respondent relates much importance to continuing her studies in the track in which she began her studies and therefore suspension for one semester is significant for her.

However the punishment of suspension should not be cancelled for the following reasons:

The Administrator of Discipline took the Respondent's personal circumstances under consideration, and also took into account the fact that she admitted to committing the deceitful act, while expressing complete remorse (see page one of the decision given by the Administrator of Discipline).

The extent of intervention in reference to the decisions taken by the Disciplinary Administrator by the Appeal Committee is limited and restricted to the cases in which the level of punishment is unreasonable

in light of the circumstances of the offense and considering the personal circumstances of the student. This is not the case before us:

In a previous case a student at the Center, who is also a new immigrant, was convicted of the same offense, in the same course and received the same punishment as the Respondent. That student also admitted to committing the offense, expressed complete remorse and also claimed to the Appeal Committee that actual suspension may deprive her of entitlement to continue receiving a grant necessary to complete her studies. In the Appeal Decision (given on September 10, 2006 in the file 39/2006) we decided to leave the punishment of suspension as is. We did not find that the circumstances of the Respondent currently before us are different from those of the Student of the earlier appeal.

The punishment of suspension shall be postponed until the second semester (2006/7) for the following reason: In the decision taken by the Administrator it was decided that the Respondent would be able to take courses over which she had failed in the past during the semester she is suspended. Unfortunately all of the courses the Respondent failed are held only during the second semester and thus the Respondent would not be able to enjoy the mitigating punishment she received if she would be suspended for the first semester.

Given Today, November 19, 2006.

Prof. Amnon Sella

Dr. Sharon Rabin-Margaliot

Prof. Yakov Hel-Or